

# DEN DANSKE KIRKE I SCHWEIZ

Nr.3  
Vinter  
2011



*Cathédrale Saint-Pierre i Genève*



Dåb den 17. juli i Zürich af Ella Marlen Kuhn



Dåb i Zürich den 15. juli af Chiara-Alexander Thoma

## Tak for sidst!

Under biskop Peter Skov-Jakobsens og mit besøg i Genève i marts 2011 havde vi et godt og konstruktivt møde med kirkekomitéerne fra Genève, Basel, Bern og Zürich.

Mødet var godt, fordi det gav os mulighed for at få et nærmere kendskab til de særlige vilkår, der er for dansk kirkeliv i Schweiz, og det fik vi.

Det var et opløftende møde, fordi vi mødte mennesker, der vil gøre en aktiv indsats for sagen: både når det gælder det praktiske arbejde med at planlægge og gennemføre gudstjenester og arrangementer, - og også skabe økonomi for at der kan være en dansk præst i Schweiz.

Og det var meget positivt at møde præsteparret, Kirsten og Jens Barfod, i fuldt vigør i en åben præstegård, hvor alle følte sig både velkomne og godt tilpas.

Hvad tager vi med hjem:

- Et opløftende indtryk af en solid indsats i menighederne i Schweiz
- En forståelse af vanskelighederne med at favne så vidt og bredt – rent geografisk, som tilfældet er, og som primært er mærkbart i præstens dagligdag. For det betyder mange rejsetimer og megen koordinering.
- En opmærksomhed på, at der er en udvikling på vej, som betyder flere danske udstationerede medarbejdere i banker og internationale virksomheder – med større og større behov her – bl.a. med stigende antal konfirmander.

Danskere, der rejser ud i verden, bibeholder jf. Folkekirkens medlemslov fra begyndelsen af 1990-erne deres medlemskab af folkekirken. Dvs. at danskere har fortsat ret til kirkelig betjening i Danmark, men man betaler ikke medlemsbidrag, dvs. kirkeskat. Det er uanset om man er tilknyttet en kirke, som er medlem af DSUK eller ej. Bemærk, at der var en fejl på dette punkt i Vibeke Nyborgs artikel i sidste nummer: [medlemskab af folkekirken er ikke afhængig af, om man er i en udlandsmenighed](#). *(Det var da godt, at vi fik opklaret dette! V.N.)*

De danske udlandskirker er til stede for at betjene danskerne, som ønsker det. Men det må så også betyde, at den sparede kirkeskat i Danmark passende kan betales til udlandskirken. Det sker ikke automatisk, så vi må konstant gøre opmærksom på det.

Samtidig spørger mange danskere, der er rejst ud, efter deres kirke, og andre danskere opdager, at kirken – når den er der – også kan have en betydning, som de havde glemt eller overset.

Det er naturligvis begrundelsen for DSUKs arbejde med at etablere og støtte udlandsmenigheder; nogle steder sker det gennem udsendelse af præster. Dermed bliver DSUK forbindelsesled mellem Folkekirken og de danske sømands- og udlandskirker med hvad det indebærer af fællesskab og samhørighed, og for rekruttering af præster ikke mindst.

Samtidig gør DSUK et stort arbejde for at fortælle både skiftende finans- og kirkeministre, at der er behov for flere præstestillinger til udlandskirkerne. En større omfordeling af præster fra tyndtbefolkede områder i Danmark er i gang, - men at mange

*Fortsættes side 20*

# Valg



**Ikke to mennesker er ens. Derfor får du ikke en standardløsning – du får en løsning, der er tilpasset dine behov.**

**[jyskebank.ch/hvorforjbbp](http://jyskebank.ch/hvorforjbbp)**

**JYSKE BANK (SCHWEIZ) AG** · Private Banking  
Wasserwerkstrasse 12 · Postfach · 8021 Zürich  
Tlf. +41 (0) 44 368 7373 · Fax +41 (0) 44 368 7379  
[info@jyskebank.ch](mailto:info@jyskebank.ch) · [www.jyskebank.ch](http://www.jyskebank.ch)

Jyske Bank (Schweiz) AG er et datterselskab af Jyske Bank A/S, CVR-nr. 17616617. Services og produkter tilbydes ikke alle, f.eks. ikke til personer med bopæl i Danmark. Jyske Bank (Schweiz) AG er under tilsyn af det schweiziske finanstillsyn, FINMA, [www.finma.ch](http://www.finma.ch)



# Hôtel Central

*Erik & Christine Gangsted*

Danskejet familiehôtel midt i centrum af Genève og 3 minutter fra soen.

Alle værelser, studier og lejligheder med fjernsyn, video VHS eller DVD spiller og gratis wifi/broadband.

Continental morgenmad serveret på værelset og moms er inkluderet i alle priser.

Ring bare og spørg efter Christine eller Erik Gangsted.



Hôtel Central

2, rue de la Rôtisserie

CH-1204 Genève

Tél. ++(4122) 818 81 00

Fax ++ (4122) 818 81 01

info@hotelcentral.ch

http://www.hotelcentral.ch

## Årets lotteri er i gang!

Takket være vore gavmilde sponsorer vil der være mange gode grunde til at købe masser af lodsedler – igen i år. Blandt supergevinsterne kan nævnes Cartier ure, weekend ophold i Danmark, Genève og Basel, smykker og tasker - foruden mange andre fine ting.

Man deltager i lotteriet på følgende måde:

- Udfyld talonen på hver lodseddel, du ønsker at købe, med tydeligt navn, adresse og telefonnummer – evt. E-mailadresse.
- Indsend talonerne til kirkens adresse: Den danske Kirke i Schweiz, 2 Chemin Taverney, 1218 Grand Saconnex.
- Betaling af det beløb, du ønsker at købe lodsedler for, sker via vedlagte girokort eller E-banking (se oplysninger side 17). Begge betalinger mærkes ”Lotteri”. Hver lodseddel koster CHF 5.

Yderligere lodsedler kan bestilles hos præsten, såvel som de kan købes ved gudstjenester og kirkens arrangementer rundt om i landet. Sidste frist for indsendelse af taloner er den 31. december 2011. Trækningen finder sted den 17. januar 2012 og vindernes navne offentliggøres på kirkens hjemmeside. **Køb en lodseddel og læg den ved de julekort, du sender. Så glæder du både modtageren og Den danske Kirke i Schweiz!**

*Christina Buxtorf, Lotterigruppen*

## Julekort og julemærker

Årets julekort og julemærker, der sælges til fordel for Danske Sømands- og Udlandskirker, vil kunne købes i forbindelse med gudstjenesterne og julearrangementerne i november og december måned. Et ark julemærker koster CHF 5.00. En pose med fire julekort koster CHF 7.00.

Kort såvel som julemærker kan bestilles ved henvendelse til præsten på telefon 022 798 8018 eller e-mail: [dankirke@bluewin.ch](mailto:dankirke@bluewin.ch)

*Jens Barfod*

## Juleflygtning

Der har nok ikke været noget, der i den grad har kunnet sætte sindene i bevægelse, som den flygtningedebat – kirkeligt såvel som ukirkeligt – der gennem de sidste 30 år har været ført i vore medier. Fhv. leder af FN's højkommisariat for flygtninge cand. theol. Poul Hartling kom, da debatten var på sit højeste, under overskriften "Juleflygtning" med et indlæg, der i høj grad kunne være med til at afspore hele denne diskussion. At Poul Hartling drog i felten til fordel for flygtningene, er der i og for sig ikke noget mærkeligt i. Tværtimod ville det have været underligt, om han i hans stilling ikke gjorde det. Det er argumentationen, Hartling brugte, der er både betænkelig og angribelig.

Med baggrund i fortællingen om Jesu fødsel bruger Poul Hartling nemlig det kristne evangelium som belæg og forsvar for sin asylpolitik. Derved blander han to ting sammen, som i virkeligheden intet som helst har med hinanden at gøre.

Med udgangspunkt i beretningen om "Barnemordet i Bethlehem" og "Flugten til Ægypten" konstaterer teologen Poul Hartling, at Jesus var flygtning. Grunden til hans flugt var – ganske som den er det i dag for de politiske flygtninge – at han var stræbt efter livet. "Og", fortsætter Poul Hartling, "en flygtning behøver først og fremmest asyl, hvilket vil sige et sted at være, et fristed og et tilflugtssted, at nogen tager imod ham og siger: her skal du være velkommen. På en måde kan man sige, at det netop er derfor, at Jesus er kommet: for at blive modtaget. Han kom. Vi kom ikke til ham, men han kom til os for at blive modtaget af os.....". – Med andre ord mener teologen og præsten Poul Hartling, at Jesus skulle være kommet til jorden, for at vi mennesker skulle give ham asyl.

Det er præcis her, at misforståelsen af det kristne evangelium ligger.

Nok taler evangeliet om flygtninge, men det er så sandelig ikke Jesus, men derimod os mennesker, der i denne sammenhæng er på flugt. Det er nemlig evangeliets påstand, at lige siden Kain slog Abel ihjel og fik besked af Gud om, at han skulle flakke hjemløs om på jorden, skjult for Guds åsyn, har menneskeslægten været på flugt fra Gud.

Det kristne evangelium forkynder os gennem juleevangeliet og de til dette knyttede fortællinger, at Gud forbarmede sig over menneskeslægten ved at sende sin søn til verden "ikke for at dømme verden, men for at verden skal frelses ved ham". *Joh. 3,17*. Med andre ord, Gud sendte ikke sin søn til verden, for at han her skulle have et fristed eller tilflugtssted – altså asyl.

Når man betænker, hvad der hændte på Golgathas kors den første langfredag, havde Guds søn nok haft et mere sikkert tilflugtssted, hvis han var blevet i sin himmel.

Næh, Gud sendte sin søn til jorden ikke for at skaffe ham, men for at skaffe os som Kains efterkommere det fristed og det tilflugtssted, som et virkelig asyl er og skal være.

Vi skal ikke tage imod Jesus. Vi skal derimod i juleevangeliet høre, at Gud i og med Jesu komme til jorden har taget imod os.

Gennem dette ord skal vi høre, at vi på forhånd er godtaget på højeste sted.

Vi er med andre ord ifølge det kristne evangelium flygtninge alle til hobe, men vel at mærke flygtninge, der allerede har fået asyl. Vi kan nu i tillid til evangeliets budskab trygt og uden frygt hengive os til det liv med døden til sidst, der dybest set består i og for sin værdi fra samlivet med det alle steds nærværende medmenneske.

*Jens Barfod*

## **Julegudstjeneste i Zürich**

### **Søndag den 11. december 2011 kl. 15.00**

**Julegudstjenesten foregår i Matthäus Kirche, Hoffeld 4, 8057 Zürich. Julebazaren afholdes ved siden af kirken i Gemeindehaus, Wehntalerstrasse 124.**

Kirken ligger i nærheden af Oerlikon, og nåes lettest med Tram 11 fra Hauptbahnhof i retning Auzelg til stoppestedet "Radiostudio". Gå over gaden, hvor sporvognen kører (Hofwiesenstrasse), og fortsæt ad Wehntalerstrasse. Kirken ligger ved anden vej (Hoffeld) på højre hånd. Det er 5 minutters gang. Der er også parkeringsmulighed på gaderne i nærheden.

Vi er meget glade for, at vi kan være samme sted som de sidste par år, hvor det var en stor succes med ca. 140 besøgende. Vi har masser af plads til bazaren – og igen i år kan der købes hot-dogs, de traditionelle æbleskiver og glögg samt øl, vin og andre drikkevarer. Bazaren giver som sædvanlig en god mulighed for at købe de danske varer, der traditionelt hører julen til.

Vi kunne godt tænke os igen i år at have et flot Lucia-optog, da det giver en sådan god stemning ved gudstjenesten. Vi vil derfor gerne opfordre jer, piger og drenge, til at melde jer snarest muligt til Rita Stalder, tel. 044 830 5857 eller mobil 076 567 5857, e-mail: [rita@stalder.net](mailto:rita@stalder.net)

Vi håber, at I vil møde talrigt op og gøre dagen til en rigtig festlig dag.

*Kirkekomitéen i Zürich*

PS: Matthäus Kirche har sin egen hjemmeside med vejviser:

[http://www.matthaeus-zh.ch/content/e12417/e12426/index\\_ger.html](http://www.matthaeus-zh.ch/content/e12417/e12426/index_ger.html)

## **Julefest den 4. december 2011 med gudstjeneste i Basel**

Traditionen tro begynder vi vores julefest d. 4. december med gudstjeneste kl. 14.00 i Kornfeld Kirche, Vierjuchartenweg 21, Riehen. Offentlig transport: bus nummer 35 og 45 kører lige forbi, stoppested Morystrasse.

Gudstjenesten er i år med Luciaoptog organiseret af konfirmandernes forældre. Julefesten starter kl. 15.00 i Kornfeld kirkens fællessal, hvor vi hygger os med æbleskiver, gløgg, kaffe og saftvand og med masser af lækker hjemmebak.

Juleboden, der er organiseret af Dansk Kirke i Schweiz, vil være åben med salg af et stort udvalg af diverse julevarer.

Vi glæder os til sang og dans omkring juletræet, hvor Kirsten Barfod står for musikken. Mon ikke også julemanden kommer?

Der vil være mulighed for at købe lodsedler fra Den Danske Kirke i Schweiz, af Michael Krarup. Vi modtager gerne hjemmebak til kagebordet. Som tak for hjælpen får de, der har bidraget, et gavekort til en drink ved næste DDCB's generalforsamling 2012. Tusind tak!

Vi afslutter festen med dansk hjemmelavet leverpostej på rugbrød og en enkelt sneøl eller to.

Julefesten koster CHF 20.00 for medlemmer og CHF 30.00 for ikke-medlemmer. Børn (op til 16 år) og au-pair er gratis. Senest tilmelding 28.11.2011. Tilmelding kan allerede telefoneres til formanden 061 641 6452 eller e-mail: [formand@danskeclubbasel.ch](mailto:formand@danskeclubbasel.ch)

*Mette Moser*

## **Julestue i Bern**

Fredag d. 2. december finder årets julestuearrangement sted i St. Ursulakirken, der er beliggende på Jubilæumsplatz i Bern. Der begyndes med advents/julegudstjeneste kl. 19.30.

Efter gudstjenesten bydes der på kaffe og kage.

I salgsboden vil der være mulighed for at erhverve sig alt, hvad der hører med til en dansk julefrokost, ligesom der er mulighed for at købe sig det traditionelle glas julegløgg med tilhørende hjemmelavede æbleskiver.

Sidste år prøvede vi at flytte julestuen til lørdag eftermiddag. Det viste sig ikke at være nogen god idé. Derfor vender vi i år tilbage til det traditionelle – fredag aften.

Alle er velkomne, og vi håber på et stort fremmøde til gavn for Den danske Kirke i Schweiz.

*Kirkekomitéen i Bern og Jens Barfod*

## **Julefest i Lausanne**

Dansk Klub Romandie i Lausanne og omegn holder Julefest i "Refuge quatre-vents", chemin du Stand 8, 1009 Pully søndag den 4. december kl. 15.00.

Børn og voksne kommer meget hurtigt i julestemning, da der dufter af gløgg, æbleskiver og brune kager. Træet står pyntet med store hvide stjerner, lysene blinker - og julemanden med sin sæk hører med til vore danske traditioner. Juleboden med alle kirkens medbragte danske varer går strygende. For yderligere information tlf. 021 646 40 23.

*Bente Chassot*

# Her holder vi vore faste gudstjenester

## Genève



Chapelle St. Léger, 20 rue St. Léger. Kommer man med bus 3 eller 5, kører man til stop "Palais-Eynard". Herfra er der 5-10 minutters gang nedad den brolagte sti inde i parken. Derfra ud gennem den store gitterport til venstre ad rue St. Léger hen under broen. Se efter dannebrogssflaget, der hænger ved døren.

## Basel

St. Nicholas Kapelle er en del af Münster Basel, der ligger centralt i byens midte. Kommer man med sporgvogn, kører man til Barfüsserplatz og går op ad Münsterberg. Kommer man med bil, parkerer man bedst i Parkhaus Storchen. Gå derfra til højre mod Marktplatz og videre ad Freie Strasse og ad en af de små veje til venstre op på Münsterhügel. Der kan ikke parkeres ved kirken.



## Bern



St. Ursulakirken, som ligger på Jubiläumsplatz, er den engelske kirke, og den er let at finde i bil: følg motorvejen retning Thun/Interlaken. Tag afkørsel Bern-Ostring og kør derfra lige ud ad Thunstrasse (hvor sporgvognene kører), og ved rundkørslen, hvor sporgvognene drejer til højre ned mod centrum, kører man lige ud forbi div. Ambassader - ca. 200 m til Jubiläumsplatz på venstre hånd. Med sporgvogn fra stationen: linie 3 og 5 ad Thunstrasse til stop Luisenstrasse for enden af hvilken man kan se kirken.

## Zürich

Martin-Luther-Kirche, Kurvenstrasse 39. For at komme dertil er der to muligheder: 1) Med sporgvogn 7 (Stettbach) fra Bahnhofstrasse til Ottikerstrasse og så gå ned til Kirken. 2) Med sporgvogn 11 (Messe OerliKon) eller 14 (Seebach) fra Bahnhofquai til Beckenhof - op gennem parken til kirken.



## **Gudstjenester og arrangementer november 2011 – marts 2012**

### **November**

- Lørdag d. 5. kl. 13.30 Gudstjeneste og kirkedag i Bolligen
- Onsdag d. 9. kl. 14.00 Onsdagsklub
- Lørdag d. 12. kl. 11.00 Konfirmander i Zürich
- Onsdag d. 16. kl. 10.00 Morgenkaffe i præsteboligen
- Onsdag d. 16. kl. 14.00 Onsdagsklub
- Torsdag d. 17. kl. 19.30 Præstegårdsaften. *Se omtale side 25.*
- Lørdag d. 19. kl. 11.00 Konfirmander i Genève
- Søndag d. 20. kl. 11.00 Gudstjeneste i Chapelle St. Léger, Genève
- Onsdag d. 23. kl. 14.00 Onsdagsklub
- Søndag d. 27. kl. 12.30 Julestue i le Lignon, Genève.  
*Se omtale på bagsiden.*
- Søndag d. 27. kl. 14.00 Adventsgudstjeneste i le Lignon, Genève

### **December**

- Fredag d. 2. kl. 19.30 Julegudstjeneste med efterfølgende julestue i Bern. *Se omtale side 12.*
- Søndag d. 4. kl. 14.00 Julegudstjeneste med efterfølgende julestue i Basel. *Se omtale side 11.*
- Søndag d. 4. kl. 15.00 Julefest i Lausanne. *Se omtale side 12.*
- Lørdag d. 10. kl. 11.00 Konfirmander i Zürich
- Søndag d. 11. kl. 15.00 Julegudstjeneste med efterfølgende julestue i Zürich. *Se omtale side 10.*
- Onsdag d. 14. kl. 10.00 Morgenkaffe i præsteboligen
- Lørdag d. 17. kl. 11.00 Konfirmander i Genève
- Lørdag d. 24. kl. 14.30 Julegudstjeneste i Madeleine kirken i Genève

## Januar

- Onsdag d. 11. kl. 14.00 Onsdagsklub  
Lørdag d. 14. kl. 11.00 Konfirmander i Genève  
Søndag d. 15. kl. 11.00 Gudstjeneste i Chapelle St. Léger, Genève  
Onsdag d. 18. kl. 10.00 Morgenkaffe i præsteboligen  
Onsdag d. 18. kl. 14.00 Onsdagsklub  
Torsdag d. 19. kl. 19.30 Præstegårdsaften. *Se omtale side 26.*  
Lørdag d. 28. kl. 12.00 Konfirmander i Zürich  
Søndag d. 29. kl. 16.00 Gudstjeneste i Zürich

## Februar

- Onsdag d. 8. kl. 14.00 Onsdagsklub  
Onsdag d. 15. kl. 10.00 Morgenkaffe i præsteboligen  
Onsdag d. 15. kl. 14.00 Onsdagsklub  
Lørdag d. 18. kl. 11.00 Konfirmander i Genève  
Søndag d. 19. kl. 11.00 Gudstjeneste i Chapelle St. Léger, Genève  
Onsdag d. 22. kl. 14.00 Onsdagsklub  
Lørdag d. 25. kl. 11.00 Konfirmander i Zürich  
Søndag d. 26. kl. 16.00 Gudstjeneste i Basel  
Onsdag d. 29. kl. 14.00 Onsdagsklub

## Marts

- Onsdag d. 14. kl. 10.00 Morgenkaffe i præsteboligen  
Onsdag d. 14. kl. 14.00 Onsdagsklub  
Lørdag d. 17. kl. 11.00 Konfirmander i Genève  
Søndag d. 18. kl. 11.00 Gudstjeneste i Chapelle St. Léger, Genève  
Søndag d. 18. kl. 12.00 Kirkens årsmøde. *Se indkaldelse side 22.*  
Onsdag d. 21. kl. 14.00 Onsdagsklub  
Fredag d. 23. kl. 19.30 Gudstjeneste i Bern  
Lørdag d. 24. kl. 11.00 Konfirmander i Zürich

## Medlemmer af menighedsråd og kirkekomitéer

### PRÆST

Jens Barfod  
2, chemin Taverney  
1218 Grand Saconnex  
Tlf. & fax: 022 798 8018  
Mobil: 076 520 9452  
E-mail: [dankirke@bluewin.ch](mailto:dankirke@bluewin.ch)

### Kontakt til Litteraturgruppen :

Ulla Darre  
Tlf.: 022 732 1207

### BASEL

Mette Moser  
Tlf.: 061 641 6452

### GENÈVE

#### Formand :

Vibeke Nyborg  
Tlf.: 022 776 6713

#### Næstformand :

Kirsten Bendixen  
Tlf.: 022 731 7746

#### Postmester :

Per Johs  
Tlf.: 022 776 0953

#### Kasserer :

Anders Gisselbæk  
Tlf.: 022 740 3707

#### Sekretær og webmaster :

Lars Olsen  
Tlf.: 022 700 6421

#### Julestuekoordinator :

Lone Kortbæk  
Tlf.: 022 367 0228

#### Kontakt til Onsdagsklubben :

Christina Buxtorf-Hey  
Tlf.: 022 755 0351

### BERN

Karen Marie Schürch  
Tlf.: 031 951 2671

Rikke Berger  
Tlf.: 031 921 2311

### ZÜRICH

Kirsten Chvojka  
Tlf.: 044 422 3060

Bitten Pischdovdjian-Lotinga  
Tlf.: 044 390 3711

Rita Stalder  
Tlf.: 044 830 5857

Kirsten Larsen  
Tlf.: 041 410 0466

Jenny Lisberg  
Tlf.: 076 489 8626

## Kontante informationer

### Betaling for kirkelige handlinger i Schweiz

Barnedåb i forbindelse med gudstjeneste	CHF	200
Barnedåb udenfor gudstjeneste	CHF	400
Bisættelse/begravelse	CHF	400
Konfirmationsundervisning og konfirmation	CHF	800
Velsignelse af borgerlig vielse	CHF	800

### Annoncering i kirkebladet

1/1 side i tre numre	CHF	600
1/1 side i farver i tre numre	CHF	1200
1/2 side i tre numre	CHF	400
1/2 side i farver i tre numre	CHF	600
Indstik (helside) pr. gang	CHF	800

### E-banking oplysninger

Navn:	Eglise Danoise en Suisse
Bank:	UBS SA, Case Postale, 1211 Genève 2
Clearing no.:	0240
IBAN. no.:	CH02 0024 0240 3545 26M1V
BIC/Swift:	UBSWCHZH80A
Account no.:	240-354526.M1V

CCP nr. 12-10950-6, Eglise Danoise en Suisse, 1200 Genève

Kirkens hjemmeside : [www.dankirke-ch.com](http://www.dankirke-ch.com)

Kirkebladet udsendes af menighedsrådet for Den danske Kirke i Schweiz med præsten som ansvarshavende redaktør.

**“There’s no business  
like show business.”**



[www.bodum.com](http://www.bodum.com)

**bodum®**

# Onsdagsklubben

Dansk Kultur til Dine Børn

Har du lyst til at dine børn oplever lidt dansk børnekultur? - Så ta' dem med en tur i Onsdagsklubben i Genève. I Onsdagsklubben kan dine børn møde andre danske børn, og du kan møde andre forældre. **Vi synger danske børnesange og laver årstidsbestemte aktiviteter** (fastelavnsris, heks til Sankt Hans og julehygge) og holder selvfølgelig alle vores dejlige traditioner i live. Der er allerede lagt et spændende program for vinteren; vi laver julegaver og julepynt, og synger julesange. Vi holder **julefest, onsdag den 23. november**, hvor vi får besøg af julemanden (tilmelding nødvendig til festen).

**Klubben er arrangeret af forældrene i klubben.** Vi mødes hver onsdag (undtagen den første onsdag i måneden), fra kl. 14 til 16. i lokalet **OPEN HOUSE i det Økumeniske center, Route de Ferney 150 i Grand Saconnex**. Ingen tilmelding er nødvendig og alle er meget velkomne inkl. au-pairs og Nannies. Hvis du har gode idéer og har lyst til at være med til at planlægge osv. må du endelig sige til.

Har dine børn lyst til at gå i Luciaoptog, så øver vi fra den 9. november. Hvert år får Onsdagsklubbens børn nemlig lov til at lave Luciaoptoget til gudstjenesten 1. søndag i advent i forbindelse med julestuen i le Lignon (se omtale her i bladet). Og bagefter står Onsdagsklubben for æbleskiveboden i julebasaren.

Vi vil også gerne mødes til pigeaften igen og måske arrangere et par familietræf i weekenderne i løbet af året. Hvis du vil høre mere om vores lille klub, er du meget velkommen til at kontakte:

Karen McGeeney (076 547 5953) [karenvandersen@hotmail.com](mailto:karenvandersen@hotmail.com)

Christina Buxtorf (076 340 9906) [buxtorf@tele2.ch](mailto:buxtorf@tele2.ch)

*(Fortsat fra side 4)*

folkekirkemedlemmer er rejst ud i verden, har foreløbig ikke været en del af det regnestykke. Og så er det som bekendt ikke så gunstige tider til øgede statslige bevillinger.

For jeg ser det som et mål at få en øget præstelig betjening i Schweiz, dvs. en præst ansat på normale vilkår, idet den nuværende betjening med en pensioneret præst er tænkt til igangsætning af en ny menighed, hvor arbejdet endnu ikke er så omfattende. Det punkt har vi for længst overskredet i Schweiz. Og oven i købet ser antallet af danske tilflyttere til Zürich ud til at kunne begrunde en øget indsats her. Men mulighederne vil ikke umiddelbart være til udvidelser, så når Kirsten og Jens Barfod rejser tilbage til Danmark i sommeren 2012, vil vi formodentlig ikke kunne øge indsatsen, men fortsætte den nuværende ordning. Og kun takket være præster, som har både erfaring og energi til en sådan indsats, er det også en god ordning.

Afgørende er den lokale opbakning blandt de danskere, der udgør menighederne på hvert enkelt sted. Der vil være forskellige muligheder i Bern, Zürich, Basel og Genève – og måske andre steder. Hvert sted må I se på ønsker og muligheder – og så bliver det afgørende at løfte i flok!

Så kan meget ske.

Held og lykke med fremtiden.

*Margith Pedersen,  
Generalsekretær, Danske Sømands- og Udlandskirker*

## Kirkens årsmøde søndag den 18. marts 2012

Mødet afholdes i menighedshuset 8, rue Jean-Sénebier, Genève umiddelbart efter gudstjenesten i Chapelle St. Léger. Forslag til dagsorden er følgende:

1. Valg af dirigent
2. Formandens beretning
3. Præstens beretning
4. Fremlæggelse af revideret regnskab, samt kassererens beretning og budgetforslag
5. Indkomne forslag
6. Valg til menighedsrådet
7. Valg af revisor
8. Eventuelt

Kandidater, som ønsker at opstille til menighedsrådet, bedes kontakte undertegnede på telefon 022 776 6713 eller e-mail [vibeke.nyborg@gmail.com](mailto:vibeke.nyborg@gmail.com)

*Vibeke Nyborg*



**TRANSPORT** - af større og mindre ladninger/forsendelser mellem Danmark og Schweiz, lokalt samt til og fra europæiske destinationer tilbydes af

**Kristian Christensen**  
Tlf.: 022 960 06 06 / mobil: 079 304 84 12  
e-mail: [kc@pj.dk](mailto:kc@pj.dk)



## Julestuen i Genève

Vi efterlyser hjælpere til årets julestue.

Kunne du tænke dig at bage leverpostejer, stege frikadeller, stille op søndag formiddag, pynte juletræet, hjælpe i køkkenet, passe en af boderne eller måske være med til at rydde op efter festen?

Har du lyst til at gøre en indsats, så ring til Jens Barfod på tlf. nr. 022 798 8018 eller til undertegnede på tlf. nr. 022 367 0228. Vi håber på at høre fra dig.

*Lone Kortbæk,  
Julestuegruppen*

**FLYTNING...**  
**det er lige os!**

Et spørgsmål om tillid

**+45 74 33 72 82** **meldgaard**

Askelund 10 • DK-6200 Aabenraa • flytte@meldgaard.com



## Find en Private Banking rådgiver, der har adgang til de bedste specialister



Nordea Private Banking tilbyder kompetente og erfarne rådgivere, der giver et sammenhængende overblik over dine værdier. Et overblik baseret på samarbejdet med markedets bedste specialister, grundig research og seriøse analyser. **En Private Banking rådgiver og mange specialister – making it possible.**

Få mere at vide på [www.nordeaprivatebanking.com](http://www.nordeaprivatebanking.com) eller ring på +41 44 421 42 42 og aftal et møde.

Private Banking



Nordisk Club Schweiz afholdt sit 10. venskabsmøde i september i Bad Ragaz i Sarganserland.

## Præstegårdsaften: "Piratjagt i Adenbugten"

Torsdag d. 17. november indbydes der til præstegårdsaften i præsteboligen i Genève. Aftenens foredragsholder er Troels Libak Stollberg, der er juridisk direktør i Carlsbergs globale indkøbsselskab med hovedsæde i Rheinfelden.

Det er imidlertid ikke øl og vand, Troels denne aften vil tale om, men derimod sin "fritidsbeskæftigelse" som orlogskaptajn af reserven i det danske søværn. Som sådan har Troels Stollberg nemlig været med på nogle af de togter til Adenbugten, som det danske søværn deltager i i kampen mod det tiltagende pirateri ud for Afrikas Horn. Troels Stollberg er cand. jur. fra Århus Universitet med speciale i maritim jura. Han har siden 2000 arbejdet som militær-juridisk rådgiver for chefen for søværnet ved siden af sit professionelle virke som juridisk direktør for Carlsberg. Før Troels kom til søværnet var han i perioden 1990 – 2000 reserveofficer ved Dronningens Livregiment. Også i denne periode var han på internationale missioner til Bosnien, Irak og Kuwait. Troels Libak Stollberg har således både på det juridiske og det militære område en uhyre erfaring, som han denne aften vil delagtiggøre os andre i.

*Hvorfor skal man ikke have ondt af moderne pirater? Hvorfor lader man dem fortsætte? Hvad betyder pirateri for dine løbesko og dit fladskærms-TV? Hvad er de langsigtede perspektiver for Østafrikas fattigste hjørne? Hvorfor har man ikke bare løst problemet?*

er blot nogle af de spørgsmål, Troels Stollberg denne aften vil prøve at komme ind på.

Tilmelding på tlf.: 022 798 8018 eller på [dankirke@bluewin.ch](mailto:dankirke@bluewin.ch)  
Deltagelse koster CHF 10 inklusive et lettere traktament.

*Jens Barfod*

## Præstegårdsaften:

### Danmark og formandskabet i EU – set fra Genève

Torsdag d. 19 januar kl. 19.30 indbydes der til præstegårdsaften. Aftenens foredragsholder er FN-ambassadør Steffen Smidt, der vil tale om, hvilke udfordringer der ligger forude, når Danmark i foråret 2012 har formandskabet i EU. Steffen Smidt udtaler:

*"Den 1. januar 2012 overtager Danmark formandskabet i EU. De fleste tror, at det kun er noget om, hvordan møderne arrangeres og ledes i Bruxelles. Især tror mange, at det kun handler om, at danske ministre med udenrigsministeren i spidsen skal til at sidde for enden af bordet, når ministre mødes til ministermøder.*

*Men formandskabet handler også om, at danske embedsmænd skal lede arbejdet mellem EU-landene rundt omkring i verden, også her i Genève. EU-landene optræder sammen og taler med én stemme på stadig flere områder, og det har først og fremmest været de halvårige formandskabers opgave at koordinere drøftelserne mellem EU-landene, om det de skal sige sammen og de positioner, de skal indtage sammen i de internationale forhandlinger. I dag efter den nye traktats ikrafttræden, den såkaldte Lissabontraktat, skal et formandskab som det danske i første halvdel af 2012 dele rollen som leder af forhandlingerne mellem, og talsmand for, EU-landene med den nye "fælles udenrigstjeneste", en helt ny instans i EU, som svarer til alle medlemslandenes fælles udenrigsministerium. Det stiller helt nye krav til måden at varetage formandsrollen på."*

Steffen Smidt vil uddybe de udfordringer et formandskab i 2012 bliver stillet over for her i Genève på de forskellige samarbejdsområder, det være sig menneskerettigheder, humanitære spørgsmål i UNHCR, sundhed i WHO eller handelsspørgsmål i WTO. Af hensyn til et lettere traktement à CHF. 10.00 bedes man tilmelde sig på tlf.: 022 798 8018 eller mail: [dankirke@bluewin.ch](mailto:dankirke@bluewin.ch).

*Jens Barfod*



Kirkelig velsignelse af ægteparret Rikke Grundtvig og Min Grundtvig-Wu i Wasserkerche i Zürich



Kirkelig velsignelse af ægteparret Bauke og Morten Prince i klosterkirken i Engelberg

# Julestue i Genève

Velkommen til julestue søndag den 27. november i Eglise du Lignon, 32 Place du Lignon, 1219 Genève.

Vi åbner dørene til julestuen i år allerede **kl. 12.30!**

Købmandsboden\* sælger lækre danske madvarer m.m., i Granboden: adventskranse samt juledekorationer og i Gaveboden: julepynt og gaver. Nyhed: Tombola samt et Aktivitetshjørne hvor børnene kan fremstille juledekorationer og klippe klistre.

I caféerne sælges vanen tro: frikadeller, hotdogs, riz à l'amande, æbleskiver, glögg, øl og vand. Som noget nyt kan man få en forsmag på julen ved at købe vor julefrokostplatte som består af ½ sildemad m. karrysalat, ½ ribbenstegmad m. rødkål og ½ ostemad.

Kl. 14.00 julegudstjeneste og Lucia optog.

Kl. ca. 15.30 dans, sang og leg omkring juletræet. Hvorefter julemanden kommer med godteposer. Billetter til disse kan købes ved indgangen CHF 5.-/barn.

Vi afslutter dagen med et musikalsk indslag.

Vejbeskrivelse: Fra Lausanne – kør ad A1 forbi lufthavnen. Tag frakørsel 4 Vernier. Fortsæt mod Z.I.Lignon. Ved rundkørslen fortsæt under boligkomplekset og følg flagene.

Fra Genève: Køb ad Rue de Lyon mod Vernier. Følg skiltene mod Aire le Lignon og i rundkørslen fortsæt under boligkomplekset og følg flagene.

\*Købmandsboden vil holde lukket under gudstjenesten